

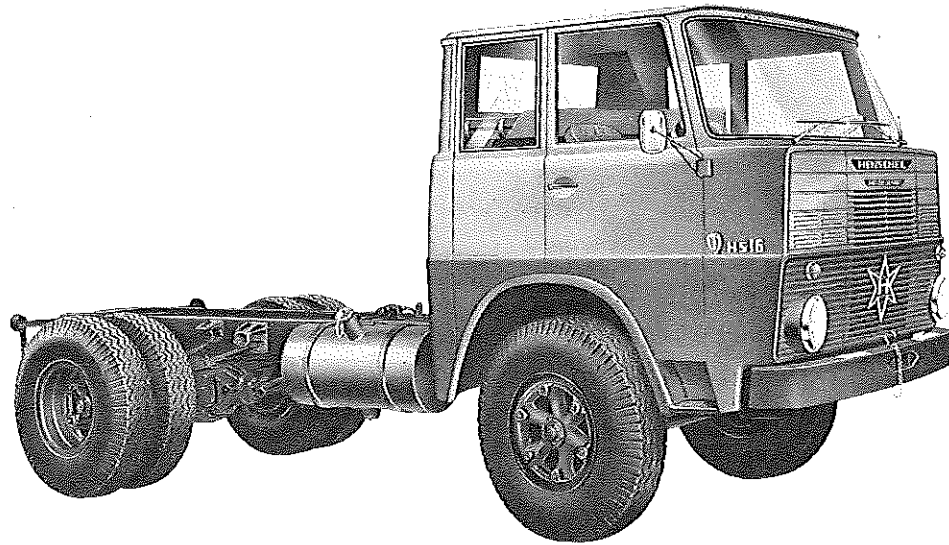
**HENSCHEL-WERKE**  
Aktiengesellschaft  
Kassel

**TYP HS 16 TS**

Gruppe **15**

Henschel

1600



**Diesel-Motor · 6 Zylinder · 4-Takt · 192 PS bei 2100 U/min.**

**Auflagebelast: bis 10650 kg**

### Triebwerk

#### Motor

Hersteller und Typ	Henschel-Werke 6 R 1215 D
Einspritzverfahren	direkt
Verbrennungsraum	in Kolbenmitte
Höchstes Drehmoment	71 mkg bei 1300 U/min
Größte Nutzleistung	192 PS bei 2100 U/min
Hubraumleistung	17,4 PS/l
Mittl. Arbeitsdruck	7,45 kg/cm <sup>2</sup>
Mittl. Kolbengeschwindigkeit	10,5 m/sek
Verdichtungsverhältnis	15,7:1
Kurbelverhältnis	3,6
Lage im Fahrzeug	vorn/stehend
Aufhängung	3 Punkte/in Gummi
Schmiersystem	Druckumlaufschmierung
Kühlung	Wasser/durch Dehnstoff-thermostat geregelt
Gewicht	720 kg
Niedrigster Kraftstoffverbr.	160 g/PSH bei 1300 U/min
Zylinderanzahl	6
Zylinderanordnung	stehend in Reihe
Zylindergußform	Block mit Kurbelgehäuse
Zylinderwerkstoff	Gußeisen
Zylinderbohrung	125 mm
Kolbenhub	150 mm
Gesamthubraum	11045 cm <sup>3</sup>
Zylinderkopf	Gußeisen/3teilig/abnehmbar
Abdichtung Zyl./Zyl.-Kopf	Spezialdichtung

#### Motor-Zubehör

Kraftstoffförderung	Kolbenpumpe zusammen mit Einspritzpumpe
Kraftstofftankfüllmenge	160 l
Kraftstofffilter	Duofilter
Ölpumpe	Zahnradpumpe
Ölwannen-Füllmenge	18 l
Ölfilter	Hauptstromfilter
Ölkühlung	Wärmetauscher
Luftreiniger	Ölbadluftfilter
Kühlwasserförderung	Kreiselpumpe
Zylinderkühlung	auf ganzer Länge
Kühlsystem-Fassungsvermögen	38 l
Kühlerbauart	Röhrenkühler
Kühlerwärme-Abführung	Lüfter
Einspritzpumpe	Bosch PE 6 B 90 E 312 LS 1510
Einspritzdüse	DLL 150 S 106
Einspritzdruck	180 atü
Förderbeginn	22° vor OT
Zündfolge	1-5-3-6-2-4
Reglerausführung	Fliehkraftregler

Laufbuchsen	trocken/austauschbar
Ventilsitzringe	keine
Kolbenhersteller	verschiedene Hersteller
Kolbenwerkstoff	übereutekt. Aluminium-Silizium-Legierung
Kolbenringe	3Verdichtungs-/2Ölabstreifringe
Pleuel	Doppel-T-Schaft/270 mm Mittlenabstand
Pleuellager	Gleitlager (Dreistofflager)
Kurbelwelle	geschmiedet/7 Gleitlager (Dreistoff)/Gegengewichte/Schwingungsdämpfer
Kurbelgehäuse	Gußeisen
Schmieröleleitungen	Bohrung im Gehäuse
Anzahl der Ventile	Einlaß: 2/Auslaß: 1
Anordnung der Ventile	hängend/senkrecht
Einlaßventil öffnet bei	12° vor OT
Einlaßventil schließt bei	42° nach UT
Auslaßventil öffnet bei	42° vor UT
Auslaßventil schließt bei	12° nach OT
Ventilspiel (warm)	0,3 mm
Ventilsteuerung erfolgt über	Stößel/Stößstange/Kipphebel
Nockenwelle	im Kurbelgehäuse/4 Gleitlager
Nockenwellenantrieb	Zahnräder/schrägverzahnt
Saugrohrausführung	gemeinsames Rohr/Vorwärmung durch zwei Heizkörper

Heizkörper	AHHK 2 Z 7X
Heizleistung	2 × 630 W
Anlasser	Bosch AL/FK B 6/24/R 2
Anlasser-Ausführung	Schubtrieb-Anlasser
Anlasser-Spannung	24 V
Übersetzungen	
Antriebsritzel/Schwungrad	i = 15,27
Anlasserbetätigung	elektromagnetisch
Lichtmaschine	Bosch LJ/GK 300/12/1400 R 3
Lichtmaschine-Spannung	12 V
Lichtmaschine-Leistung	300 W
Ladebeginn bei	520 U/min der Kurbelwelle
Antrieb der Lichtmaschine	2 Keilriemen 9,5 × 1025 DIN 7753
Antrieb des Luftpressers	2 Keilriemen 12,5 × 1800 DIN 7753
Übersetzungsverhältnis	
KW/Lichtmaschinenwelle	i = 0,54
Lichtmaschine-Befestigung	Schwenkarm
Spannung der Batterie	12 V
Batterie	2 Stück, je 135 Ah.

**Kraftübertragung**

Kupplung ..... Fichtel & Sachs G 380 KR  
 Kupplungs-Art ..... Einscheiben-/trocken  
 Schaltgetriebe ..... ZF-AK 6-70  
 Schaltgetriebe-Art ..... Allklauengetriebe  
 Schaltgetriebe-Anordnung ..... liegend mit Motor verblockt  
 Anzahl der Gänge ..... 6 V/1 R  
 Übersetzungen .....  $i = 6,63/3,88/2,43/1,55/1,0/0,71//$   
 5,66  
 Geräuscharme Gänge ..... 2—6. Gang  
 Schnellgang-Anordnung ..... im Getriebe 6. Gang  
 Schallhebel-Anordnung ..... neben dem Fahrersitz

Schaltungsart ..... Kugelschaltung/Fernschaltung  
 Getr.-Geh.-Ölfüllmenge ..... 9,5 l  
 Kraftübertragungselement ..... geteilte Gelenkwellen  
 Ausgleichgetriebe ..... Kegeleladrgetriebe  
 Ausgl.-Getr.-Ölfüllmenge ..... 13,5 l  
 Antrieb der Halbachsen ..... Spiralkegelräder  
 Treibende Räder ..... Hinterräder  
 Übersetzung  
 Schaltgetriebe/Hinterräder  $i = 7,866$  wahlweise 8,172  
 Schubübertragung ..... durch Federn

**Fahrwerk****Räder und Bereifung, Lenkung**

Räderart ..... Scheibenräder oder Stahlguß-  
 räder (Trilex)  
 Anzahl der Räder ..... 4  
 (Zwillingsräder = 1 Rad)  
 Anzahl der Reifen ..... vorn 2/hinten 4  
 Reifengröße ..... 12.00-20/vorn verstärkt  
 Reifenluftdruck ..... vorn 6,5 atü/hinten 5 atü  
 Felgenreart ..... Schrägschulterfelgen, geteilt  
 Felgenreöße ..... 8,5-20  
 Radaufhängung, vorn ..... Starrachse  
 Radaufhängung, hinten ..... Starrachse  
 Federung, vorn ..... Halbfedern, längs

Federung, hinten ..... Halbfedern, längs mit Zusatz-  
 federn  
 Radsturz ..... 1° 34'  
 Spreizung ..... 3° 26'  
 Vorspur ..... 2—4 mm  
 Nachlauf ..... 2° 30'  
 Art der Lenkung ..... ZF Spindel-Hydraulenkung  
 Lenkübersetzung .....  $i = 18,2$   
 Größter Radeinschlag ..... innen 40°, außen 32°30'  
 Lenksäulen-anordnung ..... links  
 Spurstange ..... ungeteilt  
 Kleinster Spurbereich- $\varnothing$  ..... 14 m

**Bremsen**

Bremsanlage ..... Henschel-Werke/Westinghouse  
 Wirkungsweise der Fußbremse. Druckluft auf alle Räder wirkend mit Anhängerbremsanschluß, Vorder- und Hinterachse dynam. automatisch lastabhängig gebremst  
 Wirksame Bremsfläche ..... vorn 1760 cm<sup>2</sup>, hinten 2200 cm<sup>2</sup>  
 Bremskraft-Übertragung ..... Druckluft  
 Bremsstrommel- $\varnothing$  ..... 440 mm

Wirkungsweise d. Handbremse. Stopfix auf die Hinterräder wirkend/Anhängerbremanschluß.  
 Motorbremse ..... pneumatisch betätigte Auspuffdrosselklappe über das Triebwerk auf die Räder wirkend.

**Allgemeine Daten des Fahrgestells**

Radstand ..... 3360 (3625) mm  
 Spurweite, vorn ..... 1945 mm  
 Spurweite, hinten ..... 1780 mm  
 Fahrgestellgewicht ..... 4750 (4825) kg  
 Achslast aus Fahrgest.-Gew.  
 vorn/hinten ..... 2850/1900 (2800/2025) kg

Fahrgestell-Tragfähigkeit ..... 11250 kg (11175 kg)  
 Rahmenausführung ..... Triebwerkrahmen/U-Längs- u. Querverträge vernietet  
 Fahrgestell-Schmiersystem ..... Einzelschmierung

**Allgemeines****Achslasten und Gewichte**

	Ausführung	
	mit lang. Haus	mit kurz. Haus
Zul. Achslast, vorn ..... kg	6000	6000
Zul. Achslast, hinten ..... kg	10000	10000
Zul. Gesamtgewicht ..... kg	16000	16000
Leergewicht ..... kg	5525 (5600)	5350 (5425)
Sattellast max. *) ..... kg	10475 (10400)	10650 (10575)
Zul. Gesamtzuggewicht ..... kg	32000	32000

**Maße**

	Ausführung	
	mit lang. Haus	mit kurz. Haus
Länge über alles ..... mm	5730 (5995)	5730 (5995)
Breite über alles ..... mm	2330	2330
Höhe über alles, bel. .. ca. mm	2580	2580
Überhang, vorn ..... mm	1370	1370
Überhang, hinten ..... mm	1000	1000
Wendekreis- $\varnothing$ ..... m	15 (15,2)	15 (15,2)

\*) einschl. Sattelkupplung mit Hilfsrahmen und Ers.-Rad.

(...) Klammerwerte gelten für Radstand 3625

**Sonstige Daten**

	Ausführung	
	mit lang. Haus	mit kurz. Haus
Höchstgeschwindigkeit .. km/h	77/70	77/70
Kraftstoffverbrauch nach DIN 70030 ..... l/100 km	26	26
Ölverbrauch ..... l/100 km	0,1—0,3	0,1—0,3

**Zubehör**

Scheinwerfer ..... 2x35 W eingebaut  
 200 mm  $\varnothing$  Lichtaustritt  
 Standlicht ..... im Scheinwerfer eingebaut  
 Abblenden ..... durch Fußschalter  
 Fahrtrichtungsanzeiger ..... Blinkleuchten  
 Öldruckanzeiger ..... Zeigermeßgerät  
 Ladestromanzeiger ..... Anzeigeleuchte  
 Geschwindigkeitsmesser ..... 0—90 km/h Meßbereich  
 (Tachograf)

Laut VDA-Revers technische Daten entsprechend DIN 70020 und DIN 70030